



**Hvor godt overlever du?**

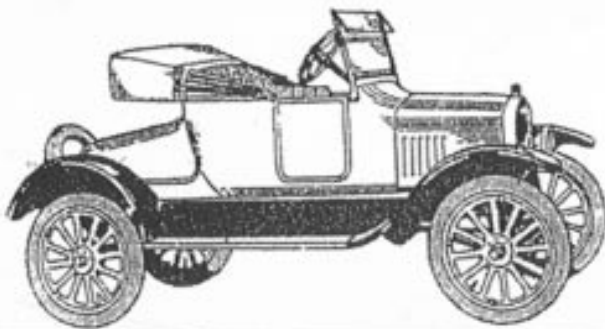
**Fortid - nåtid - for fremtid..  
Blad nr. 1 -april/mai 98**

Organisasjon- Personalkonsulent  
Personlig kvalitet - Formidling av kunnskap  
Rådgivning og problemløsning  
Temakvelder - Kurs - Demonstrasjon  
Adm .: Bilbransjens veteraner i Bergen



*Anno 1991*

*Det er bedre å gjøre en god gjerning i nabolaget, enn å dra lange veier for å brenne røkelse.  
(Kinesisk ordspråk)*



**EN LYSERE FREMTID GROR, I BILENS SPOR.** *(Bendik Alnæs)*

Svingninger og konjunkturer har i sterk grad vært merkbare i samfunnet og spesielt har personer i bilbransjen opplevet både topper og bølgedaler.

I året 1991 var i Bergen by første sammenkomst av en gruppe for start av klubben for veteraner fra bilbransjen.

Her arrangeres turer og treff i uformelle former for prat, kos og hygge.

Det utgies også dette bladet for informasjon om hva som skjer i dag og om fortid og fremtid.  
2 av stifterne hedret..... side 4 og 5

**Generalforsamling besluttet mål for klubben** ..... side 3 og 5

**Hva kjennetegner intelligente mennesker ?** ....se side 14



**SPINNESIDEN**  
side 13

Bilbransjens Veteraner sender bladet til alle med mer enn 30 års bakgrunn i bilbransjen:



**Inngang:  
Fjøsangerveien 33A**

Besøk Speilrommet på Danmarks plass  
Ta med gamle bilder til arkivet for tilbakeblikk. Åpent mandag kl 1200 -1300

Samboere til Speilrommet - Danmarks plass:  
**En bukett i ord og toner** side 15

Gruppeunntak for bilbransjen  
**"Pirat" reservedeler**  
navnes "alternative" eller  
bedre reservedeler side 12

|  |      |
|--|------|
| • Av innhold i blad nr. 19 - april '98 | side |
| Tilbakeblikk aktivitet .....           | 2    |
| Videre fremover .....                  | 3    |
| Styret tok gjenvalg .....              | 3    |
| Nytt års treff .....                   | 4    |
| Generalforsamling mm .....             | 5    |
| Bedriftsbesøk .....                    | 6    |
| PKK er norsk EØS .....                 | 7    |
| Bilder fra fortid .....                | 9    |
| Litt fra utsiden .....                 | 10   |
| Gruppeunntak .....                     | 12   |
| Fra Spinnesiden .....                  | 13   |
| Hva som kjennetegner .....             | 14   |
| En bukett i ord og toner .....         | 15   |
| Vedgassgenerator .....                 | 16   |

Om foreningsarbeide sier mange at dette handler om personer som sliter og jobber for de mange. Men i bilbransjens veteranklubb er det styret med mange aktive medlemmer som mest gleder seg i det indre livet og samværet som oppleves. "Kan vi hjelpe med noe" høres oftere fra personer som får vite om oss og leser bladet. Suksessen gir oss i styret og redaksjonen krefter til videre arbeide. Virksomhetens formål er ikke tidsfordriv, men å søke aktiv deltagelse i en meningsfylt upolitisk hverdag for kos og hygge - uten stress og samtidig ivareta fra fortid som kan bringes videre til fremtidens personer.

Følg med på aktivitetskalenderen og meld deg til en i styret om du finner noe interessant. Vent ikke på å bli kontaktet - "å få høre fra oss." Ta selv initiativet og husk at det nye i år, er at du kan treffe et styremedlem hver mandag på Speilrommet mellom 1200 og 1300. Her får du informasjon om fortid - nåtid og fremtid.

Mange bærer enda som pensjonister sorg og savn til forhold og anerkjennelsen fra yrkeskarieren. Å stå utenfor stedet du ledet og der du følte ansvar, i dag uten nøkkel og bare oppdage at alt går videre - er ikke en uvanlig situasjon. Veteranklubben endrer holdninger fra å være en forhenværende med tittel X til en værende person som har mye å gi til klubben fra opplevelser.

Se side 14 i bladet følger "Tips" til at du bedre kan finne frem til dine egne verdier - heller enn å bry seg "med hva det nå var". At vi alle som mennesker er forskjellige var bekreftet på veteraners Danmarkstur 17. februar 1998 da 12 personer til lunsj på Dirch Passer's spisested i Aalborg bestilte hver for seg forskjellige retter - motsatt til 12 fat med samme mat.

Velkommen til livet med veteraner !!

Red.

## Tilbakeblikk veterantreff

1997:

- |        |   |
|--------|---|
| Jan.   | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Nyttårstreff</b> - Teknisk etat<br><b>Bergens Tidende</b><br>Bedriftsbesøk                               |
| febr.  | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Gjensidige</b><br>Bedriftsbesøk  |
| mars.  | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Årsmøte</b> NAF i Fyllingen  |
| april. | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Blad nr 17</b>   |
| mai.   | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Vårmønstring</b> med<br>Vognveteraner på IKEA<br><b>Tur og sang på Fløyen</b>                            |
| juni.  | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Danmarkstur</b><br><b>Publikum NRK</b><br><b>Blåtur</b> - Askøy  |
| Juli   | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto  |
| aug.   | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto  |
| sept.  | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Årets tur</b> - Marsteinen   |
| okt.   | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Frydenbø Minde AS</b><br>Bedriftsbesøk   |
| nov.   | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Arna Brannmuseum</b>   |
| des.   | <b>Blad nr 18</b><br><b>Styrets årsavslutning</b><br>Speilrommet<br><b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Ford i Strømmen</b><br>Bedriftsbesøk |
| 1998   |   |
| Jan.   | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Nyttårstreff</b> - Teknisk etat<br>NAF Orientering og<br>kurs Rundkjøringer                              |
| febr.  | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Danmarkstur</b><br>Bedriftsbesøk   |
| mars.  | <b>Kafétreff</b> - Banco Rotto<br><b>Årsmøte</b> NAF i Fyllingen  |



Styret gjenvalgt på General forsamling 9. mars 98.

*Fremst fra venstre: Bendik Alnæs, Ole K Paulsen, Johs. Eriksen, Aage Arntzen.  
bak fra venstre: Johan Bjørkbom, Svein K Søiland og Sverre Larsen*

### Aktivitet fremover:

- 1. apr. Kafétreff - Banco Rotto  
Blad nr 19
- 28. apr. Tur til Osterøy kl 10<sup>00</sup>
- 6. mai Kafétreff - Banco Rotto
- 9. mai Bil- og stor salgsmesse  
Ekeberg i Oslo
- 21. mai Vårmonstring Lagunen?
- 3. juni Kafétreff - Banco Rotto
- 25 juni Blåtur kl 10<sup>00</sup>
- 1. Juli Kafétreff - Banco Rotto
- 5. aug. Kafétreff - Banco Rotto
- 2. sept Kafétreff - Banco Rotto

- sept.. Blad nr 20  
Årets tur -
- 7. okt. Kafétreff - Banco Rotto  
Bedriftsbesøk
- 4. nov. Kafétreff - Banco Rotto  
Bedriftsbesøk
- 2. des. Blad nr 21  
Styrets årsavslutning  
Kafétreff - Banco Rotto
- 1 9 9 9
- 7. Jan. Kafétreff - Banco Rotto  
Nyttårstreff
- 4. febr. Kafétreff - Banco Rotto  
Tematur Danmark



*Vi kan stadig glede oss over godt besøkte kafetreff på Banco Rotto. Det virker som dette er et populært tiltak. Noen av damene har ytret ønske om å sitte ved eget bord, noe som er ganske uforståelig med så mange kjekke herrer tilstede. Klubbens motto "KØS og HYGGE" gjelder også om noen vil sitte for seg selv, når det vil bringe mer positivt til klubben. Vel møtt hver første onsdag i ny måned på Banco Rotto kl. 1130 - 1230 .*

side 3

#### Blad 19 nr 1 - april / mai 1998:

Ansvarlig redaktør:  
Svein K Søiland mobilTlf 92410607  
Bente Molvik 55169935  
Innlevert: Bergen Postterminal  
Trykk: Hannevik & Sundøy  
Utgiver, foto, layout: Auto Inform  
TLF 55200110  
Fax 92570607  
Adr.: Pb 213 - 5062 BØNES  
E-post: svein.autoinfo@hl.telia.no  
bankgiro 6501.12.56753

Redaksjon - veteranstyre:  
Johs Eriksen 55311692  
Aage Arntzen 55164061  
Bendik Alnæs 55133347  
Ole K Paulsen 55184730  
Sverre Larsen 55295011  
Johan Bjørkbom 55292077

Valgkomité:  
Jørgen Myking, Romer Bruland  
og Leif Halland

## Bilbransje veteraners Nytt-Ars-Treff

*Dørene åpnet kl. 1800 presis, og så tidlig begynte også gjestene å komme. Vi skulle starte kl. 1900, men da vi selv skulle stille istand og plassere, dekke for 48 personer til bords og sette frem maten, måtte vi ha denne timen. Stemningen steg etter hvert som gjestene kom til dekkete bord, pyntet med blomster og lys. Her var riktig fint*



*Vi hadde invitert 2 Hedersgjester. Anton Skjelbred og Olav Helland, som begge takket med Ja. Vår utmerkede Toastmaster Bendik Alnæs førte ordet og presenterte i en velkomsttale 2 nye medlemmer, Trygve Pettersen og Håkon Tvedt. En mann vi heller ikke hadde sett på lenge, Erling Uthus fra Falken, blev også lansert.*

*Til pene velvalgte ord, blev Anton Skjelbred og Olav Helland kalt frem og fikk overrakt hver sin medalje under stor applaus fra selskapet. Her var Alnæs godt assistert av Aud. Skjelbred takket for medaljene, han og Helland hadde fått, og fortalte fra gamle dager.*

*Alnæs tok frem en fin blomsterbukett han ga Mary med takk for alltid stor interesse og hjelpen hun gir oss ved enhver andledning. Stor og velfortjent applaus.*



*Ole.K.Paulsen, takket for maten i pene, velvalgte ord. En fin tale, godt ispedd med historier.*

Etter velkomstsanger forsynte vi oss fra bordets gleder og goder. Her var de herligste snitter m / tilbehør. Til nattmat serverte kantineleder Bjørg Monsen den tradisjonelle suppen som alle forsynte seg godt av.

Gudny leste opp et skriv Sverre Larsen hadde forfattet, om gamle biler, eller forstod jeg skrivet feilt?. Stor applaus.

Svein Søyland fortalte om stiftelsen av gruppen, om bladet, Fortid, Nåtid og Fremtid. Det var i 1991 vi startet opp, og da var Skjelbred og Helland med. Alnæs fikk en konfekteske han gav videre til

kantineleder Bjørg.

Mens vi spiste den gode nattsuppen, kom historiene i fleng. Deltagere var Paulsen, Uthus Alnæs, Gåssand og Søyland. Festen hadde vært Alle Tiders Mange takk.

Jeg vil tilslutt takke Alnæs for god jobb som Toastmaster, og Søyland for administrasjon..

Jeg BERØMMER DEM BEGGE MED DEN ALLER; ALLE STØRSTE BLOMSTERBUKET, da har *fortjent*.

*Johs.Eriksen*

Generalforsamlingen besluttet 9. mars 1998 mål for veteranklubben 1998/99:

- \* **UPOLITISK miljø, for KOS og HYGGE - UTEN STRESS.**
- \* **Ta vare på det "etablerte"**
- \* **Utvide kontakt med virksomheter i bilbransjen**
- \* **Etablere Arkiv og besøk til Speilrommet**
- \* **Ukentlig Kontordag.**



Til venstre:

På Nyttårstreffet tok samtalen mellom deltagere meste av tiden. Da CD musikken kom savnet mange trekkspillet og arrangøren ble pålagt å få dette med igjen til neste år.....



Til høyre:

Koselig styrets årsavslutning idesember 1997 på speilrommet der også æresmedlemmer deltok på et rikholdig koldbord (uten NHO's krokodille, struts og fasan)



Under:

I desember bladet var det invitert til Danmarkstur 16-18. febr. 1998. På shoppingcruiset var 12 personer fra oss deltagere, en tur / retur båtreise Bergen - Hansholm i meget bra lugarer. Etter besøk i handlesenteret Bilka, var lunsj på Restaurant i Jomfru Anesgate et høydepunkt..



Over:

13. januar 1998 var åpent møte hos NAF i Fyllingsdalen om Eldrekurs, seniorgrupper og Rundkjøringer.

Stein Edvard Seim's orientering om rundkjøringer avklarte for et emne det hadde vært stor usikkerhet om.



På M/S Bergen ble vi vekket til meldingen fra Nagano: 2 gull og 1 sølv til Norge.

# Bedriftsbesøk

Bergen Auto  
Ford i Strømmen AS



*Det første verkstedsbygg Ford i Strømmen A/S var oppført som ovsstøperi for firmaet Windgård.*



*Til høyre:  
Vertene hadde klistret klubbens logo på flere av bilene i utstillingen. På bildet står 2 av våre medlemmer, Aage Arntzen og Johan Bjørkbom æresvakt.*



*Til venstre:  
I dag fremstår lokalene som meget formålstjenlig og moderne:*



*Til høyre:  
Jørgen Myking var imponert over alle forbedringer siden "dengang". Ikke minst var av utstyr minst 1 løftebukk pr. mekaniker inne på verkstedet.*



*Til venstre:  
Rundt kaffebordene ble orienteringen om bedriften kommentert. Videre Myking's historikk fra 1933 dyktig fremført.*

## PKK er norsk for EØS:

Fra og med 1. januar 1998 skal det på alle personbiler foretas teknisk kontroll annet hvert år. Kontrollen «PKK» (Periodisk Kjøretøy Kontroll) foretas første gang i det fjerde kalenderåret etter første gangs registrering av bilen. Ordningen er en tilpasning til EØS regelverk og er en del av EØS-avtalen.



*Hensikten er å gi en tryggere og mer miljøvennlig bilpark.*

**Bileieren** har ansvar å sørge for at bilen gjennomgår denne periodiske kontrollen og at den godkjennes innen utløpet av kontrollfristen (kontrollfristen er angitt i neste spalte).

Om kontrollfristen ikke overholdes, vil kjøretøyet bli begjært avskiltet. For at du lettere skal huske fristen, vil du motta en påminnelse i posten når kontrollfristen for din bil begynner. Det anbefales å bestiller tid for kontroll så snart en mottar påminnelsen. Da kan eventuelle reparasjoner gjøres før fristen går ut.

### Kontrollfrist

Periodisk kontroll av personbiler skal gjennomføres annethvert år og foretas første gang i 1998 for biler registrert i et årstall som ender på partall (1994, 1992, 1990 osv. til og med 1960). Biler som er registrert i et årstall som ender på oddetall (1995, 1993, 1991 osv.) skal kontrolleres første gang i 1999. Kontrollene fordeles over året ved at siste siffer i kjennemerket avgjør når bilen skal være kontrollert og godkjent (kontrollmåned). Bilen kan framstilles

for kontroll allerede 2 måneder før kontrollmåned, slik at fristen tilsammen utgjør 3 måneder:

Siste siffer - Kjøretøyet

|   |                 |
|---|-----------------|
|   | framstilles     |
| 1 | Januar          |
| 2 | februar         |
| 3 | mars            |
| 4 | april           |
| 5 | mai             |
| 6 | juni            |
| 7 | <b>november</b> |
| 8 | august          |
| 9 | september       |
| 0 | oktober         |

### Kontrollsted

Kontrollorgan er fellesbetegnelsen på alle som kan foreta den periodiske kontrollen. Dette kan være egne kontrollstasjoner, godkjente bilverksteder, NAFs teststasjoner eller Statens vegvesens trafikkstasjoner. Kontrollorganet er forpliktet til å foreta den periodiske kontrollen i samsvar med heftet «Kontrollveiledning» fra Statens vegvesen. Kontrollorganet har i tillegg ansvar for at kontrollseddelen overføres til Statens vegvesen senest dagen etter utført kontroll og at kunden mottar sin kopi. Som eier velger du selv hvor kontrollen skal foretas. Du må selv bestille tid for kontroll og betale for den. Det er opp til det enkelte kontrollorgan å fastsette prisen på kontrollen, og prisen kan variere noe avhengig av biltype og alder. Hos Statens vegvesens trafikkstasjoner er prisen lik for hele landet.

### Statens vegvesen

Statens vegvesen står for den formelle godkjenningen av bilen, uavhengig av hvor den er kontrollert. Dersom kontrollseddelen ikke er mottatt og godkjent hos Statens vegvesen innen kontrollfristens utløp, vil kjøretøyet bli begjært avskiltet etter en nærmere angitt tilleggsfrist.

**Bilder fra fortid .....**

*foto Jørgen Myking*

**Folkene her på bildet i 1942 hos Mathiesen Auto A/S representerte fagkunnskap og samhold:**



*Foran fra venstre: Johannes Klyve (tok senere navnet Kristiansen), Johnny Steen, Harry Karlsen, Nils Terkelsen og Ole Pedersen  
Bak fra venstre: Sverre Helle, Ernst Pedersen, Jørgen Myking, Alf Birger Andersen, Konrad Ravnanger og Andreas Johnsen.*

Mathiesens Auto-Co A/S grunnlagt i 1932 hadde sitt reparasjonsverksted i egen eiendom Danckert Krohsgt. 1.

Her var ca 30 arbeidere og funksjonærer. Standard på lokalene var den gang primitive sammenlignet med dagens verksteder. På grunn av plasshensyn foregikk ofte reparasjoner utendørs:



*ca 1936: Ole Pedersen bruker Bergens første testeapparat på hjul.*



*Karbidgeneratorer var et vanlig syn i gatebildet til lenge etter krigen.*

Mathiesens Auto-Co A/S fremstilte og produserte etter egne patenter Cargas acetylgeneratorene (karbid) under og etter krigen.

Bildet til venstre som er tatt i 1941 utenfor jernbanest. i Skien og viser demobil fra Mathiesen AutoCo på Norgesturne: Ford 1937 modell med påmontert karbidgenerator i front.





**Frigjøringsdagen 8. mai 1945 i Norheimsund:** Den aktuelle situasjonen krevde spredning av nyheter. Høytalere tilkopleet et radioapparet, ble plassert i trærne på torget, da Winston Churchill i radio BBC proklamerte freden.

**Under:** Aspiranter til bilbransjen - her elever ved Bilfagskolen år 1952-54, fikk god og allsidig undervisning i tyskerbrakkene oppe i Løbergsveien. Årene går fort og flere av elevene fra gruppen som her vises er idag pensjonert.



*Fra venstre. Rolf Hugo Andreassen, Alf Tretteberg, Rolv Sørensen, Oddfred Didriksen, Svein K. Søiland, Lars Reigstad Birkeland, Johannes Engeseth, Leif Teigland, Arne Osland, Svein Tveit, Jan Svendsen og Erling Tveito. Egil Ask var ikke tilstede.*

## Litt fra utsiden..... verden i dag:

Barnevernvakten i Bergen hentet i løpet av 1997 ut 90 barn fra kriserammete hjem som er hele 50 prosent flere enn året før.. Rusing, vold, omsorgssvikt og pågripelse av foreldre for kriminelle handlinger, er de vanligste årsakene til at barnevernvakten griper inn. De fleste av barna som blir hentet, vender tilbake til foreldrene i løpet av kort tid. Ofte allerede dagen etter. I elleve av de 90 tilfellene ble barna permanent plassert utenfor hjemmet i ulike institusjoner.

- Et narkohjem er ikke slik folk flest tenker seg. Barna som her er omtalt er ikke den gruppen som vanker i Nygårdsparken og hjemmene ser som regel ikke så verst ut. Men det merkes på barna at de lider av å være understimulerte og at de har problemer med å få ordentlig kontakt med foreldre som ofte er svært slitne etter mange år med misbruk.

**En tankevekker for ...** BA 5.1.98

Et firma i USA ansatte (byttet ut til) bare voksne medarbeidere over 50 år. Resultat var en salgsøkning på 18 % i året. Glemmer man at ny kunnskap bare delvis kan erstatte erfaring og innsikt, menneskekunnskap og bransjeinnsikt ?? Eller ønsker ikke de yngre sjefer seg medarbeidere som kan og vet mere enn dem på noe felt ? Undersøkelsene og erfaringene fra USA i det siste tyder på at det er bedre med noen for mye, enn å skjære ned til benet, at maskiner ikke alltid er bedre enn mennesker, og at eldre arbeidskraft kan tilføre mange bedrifter en bedring i produksjon og fortjeneste. Noe for enhver å tenke på.

VG 23.11.96.

### Årsrekord for utenrikshandel

Norge eksporterte i løpet av fjoråret varer for 331 milliarder kroner. Av dette kom 163 milliarder eller 49 prosent fra olje- og gasseksporten og 168 milliarder, eller 51 prosent, fra tradisjonelle varer.

Samtidig importerte Norge varer for 237 milliarder kroner. Sammenlignet med 1996 viste

verdien av tradisjonelle varer en årsvekst på 8,4 prosent, mens importen økte med 7,3 prosent, viser de foreløpige tallene for utenrikshandelen med varer for 1997. Skip og oljeplattformer er ikke medregnet.

Tallene for eksport og import siste år er de høyeste årsverdiene som er registrert. Det samme gjelder overskuddet i utenrikshandelen med varer, som kom opp i 94,3 milliarder for 1997 eller 3,6 prosent mer enn i 1996. (NTB)

**Hilary Clinton  
går  
ut  
mot  
Internett  
!!!**



Nettet må revurderes, sier USAs førstedame, og advarer mot rask spredning av usannheter på Internett. Internett har spilt en sentral rolle i sexdramaet rundt President Clinton.

Ryktene om en utenomekteskapelig affære mellom President Clinton og Monica Lewinsky ble først offentliggjort på nettstedet Drudge Report på Internett, og folks enorme interesse for oppdaterte nyhetsmeldinger om saken har ført til rekordstore besøk på nettstedene til USAs største aviser og fjernsynskanaler.

På et møte med pressen i Det hvite hus onsdag advarte Hilary Clinton mot dårlig kontroll på Internett.

- Vi må alle revurdere hvordan vi skal takle dette... Uten noen form for redaktør eller dørvaktfunksjon, hva betyr det da å ha rett til å forsvare ditt rykte, sier Hilary Clinton.

I tillegg til at privatpersoner har

diskutert Clinton-Lewinsky ryktene på nettet, så har også anerkjente aviser latt seg rive med. Både Wall Street Journal og Dallas Morning News har publisert historier om Clinton-Lewinsky saken som senere har blitt trukket tilbake fordi de ikke hadde god nok dekning for påstandene.

- Et gammelt ordtak sa at en løgn kan komme halvveis rundt kloden før sannheten får på seg støvlene. I dag kan løggen rekke to ganger rundt jorden før sannheten kommer seg ut av sengen, sier Hilary Clinton, ifølge nyhetstjenesten News.com. (Origo)

### IT nytt:

#### «Konvergens» = utredning om medie-sammensmelting.

«Konvergens» har lenge vært moteordet for å beskrive sammensmelting mellom telekommunikasjon og kringkasting. Nå skal et regjeringsoppnevnt utvalg utrede konsekvenser av utviklingen. Etter hvert som telefonlinjene brukes til mye annet enn samtaler, «eteren» og kabel-tv-anlegg leverer helt andre tjenester enn radio- og tv-programmer, og både telekom og kringkasting digitaliseres, melder også behovet seg for en annen type lovgivning på området.

### Internett på tv

Et eksempel på konvergens-problemer er videobilder og lyd på Internett, som blir stadig mer vanlig. Hittil har Kulturdepartementet avvist at dette innvirker på den eksisterende kringkastings lovgivningen, men problemstillingen vil melde seg med økende styrke etter hvert som teknologien blir bedre. Å surfe på Internett på tv-skjermen er som kjent allerede mulig.

### Grønnbok

På europeisk nivå har EU produsert en såkalt grønnbok (tilsvarer nærmest en norsk offentlig utredning) om konvergens-problematikken. Denne er nylig sendt på høring til forskjellige instanser i Norge. • Nettavisen febr. 98

### Microsoft Windows 98

annonseres på markedet fra 1. mai.

"I was told it would be July-August," said an executive at a national chain, echoing the expectations of most retailers contacted by CRW. He speculated the move could be timed to have Win 98 available within range of the introduction of Intel's 350-MHz and 400-MHz microprocessors this spring.

If the Redmond, Wash., software giant can pull off a May 1 Win 98 launch, it appears PC makers may have to foot more of the bill to upgrade late purchasers of Win 95-based systems, said an executive at one clone maker. During the conversion from Win 3.11 to 95, PC makers offered a coupon for an inexpensive or free upgrade to the new operating system to PC purchasers who bought systems up to a month before the Win 95 launch. The cost to PC makers was said to be around \$30. This time, said the source, Microsoft may charge as much as \$55 for the upgrade

(CNN Internett)

### EØS-KONTROLL = PKK

(Periodisk Kjøretøy Kontroll)



Se side 7.  
Feil ved seks  
av ti biler  
20 feb 1998

NAF har funnet til dels alvorlige feil og mangler ved 60 prosent av bilene som har vært på obligatorisk EØS-kontroll. NAF ser på resultatet som alarmerende.

Siden årsskiftet er 50.000 biler blitt kontrollert. Av ti kontrollerte biler, må seks inn til ny kontroll. Flest feil er det med styring og bremses.

- Styring og bremses er det viktigste på en bil, sier Bjarte Vevle ved NAFs teststasjon i Sandnes til TV2. Han ser alvorlig på den store feilprosenten.

I Sverige, der slike tester er blitt drevet siden 1965, blir det funnet feil ved bare halvparten så mange biler.

EU-kommisjonen forordning 1475/95

## Om gruppeunntak for bilbransjen

EØS avtalen gjør at det er kommet forbud mot den tidligere typen "eksklusive" forhandleravtaler (salgs- og leveringsavtaler) fordi disse ansees som konkurranse begrensende. Likevel har forhandleravtaler vist seg fordelaktige for publikum med hensyn til oppfyllelsen av garantier, kvalifisert service, sikker deleforsyning at det for bilbransjen er innført noen unntak fra nevnte forbud: Gjennom et revidert gruppeunntak er det særlig tatt sikte på endringer som:

- *Styrke forhandlerleddets stilling i forhold til produsent/importør*
- *Forbedre markedsadgangen for reservedelsprodusenter/forhandlere og for frittstående verksteder.*
- *Styrke forbrukernes stilling i overensstemmelse med EU - EØS indre markeds grunn-prinsipper.*
- *Klargjøre grensene mellom akseptable og uakseptable avtaler.*

Den 28. juni 1995 vedtok EU-kommisjonen en forordning - 1475/95 som regulerer forannevnte. Forordningen - som kalles gruppeunntaket for bilbransjen - blir gjennom EØS-avtalen gjeldene rett også i Norge. Innen 30. september 1996 skulle gruppeunntakets regler innarbeides i forhandlerkontraktene.

I praksis regulerer gruppeunntaket nesten alle forhold som tradisjonelt omfattes av bilforhandlerkontraktene.

Selve teksten i forordningen etterlater en rekke fortolkningsuklarheter og

fremover vil det være en viss usikkerhet på en del områder.

NBF's servicekontor har i mai 1996 skrevet en orientering til bransjen om EU-kommisjonens forordning. Av en rekke kapitler følger her et eksempel fra kapittel III.

### *Forbedret markedstilgang Reservedelsprodusenter - forhandlere - frittstående verksteder*

#### Generelt

Gruppeunntaket åpner for at bilforhandlere kan kjøpe "uoriginale" (alternative) reservedeler av samme eller



bedre kvalitet enn "originaldelene" (avtalevarene) og at produsenter av slike "uoriginale" deler fritt kan selge disse til merkeforhandlere. Videre pålegges merkesystemet en plikt til å gi teknisk informasjon til verksteder utenfor merkenettet.

Fra hovedregelen om at bilprodusenten/bilimportøren ikke kan legge restriksjoner på forhandlerens kjøp, bruk og salg av alternative reservedeler, gjelder følgende unntak:

Bilprodusenten (bilimportøren) kan uten hinder i gruppeunntaket pålegge forhandleren å begrense sitt engrossalg av reservedeler til:

- *andre forhandlere i merkenettet*
- *videreforhandlere som selv anvender delene til reparasjon eller vedlikehold.*

Dersom forhandleren ønsker å inngå salgs- og serviceavtale om reservedeler med en annen virksomhet som driver aktivitet innenfor kontraktsfestet ansvarsområde, må bilprodusenten / bilimportørens samtykke innhentes.

I kontrakten kan produsenten/ importøren, uten hinder av gruppeunntaket, kreve at forhandleren bruker originaldeler eller "tilsvarende deler" ved garantireparasjoner, gratis service og tilbakekallingsaksjoner på alle biler - ikke bare de som er levert av vedkommende bilprodusent / bilimportør.

I forkant av en reparasjon/service plikter forhandler i generell form å gjøre forbrukere oppmerksomme på at det generelt brukes alternative deler, dersom dette er tilfelle. Dersom det på vedkommende reparasjon/service faktisk er brukt alternative deler, plikter forhandleren uttrykkelig å gjøre forbrukeren oppmerksom på dette. Her anbefales skriftlighet, fortrinnsvis gjennom angivelse på selve fakturaen.

**Navnet "AutoInform" betyr:**  
**Auto:** Del av kombinert form med forstavelsen =Selv-, F.eks sammen med ordet mobil =bevegelig blir Automobil på norsk forkortet til Bil. Andre sammensatte ord er Autohypnose (selvhypnose) Autograf (egenhendig skriftstykke - navnetrekk), Autogen (om sveising og skjæring) Autopilot (automatisk styresystem til fartøy) Autobiografi (selvbiografi), mm  
**Inform:** Opplysning; (privat undervisning), -byrå -departement, konsulent, -kontor, -plikt, -sjef, -teori, tjeneste.

**Fra "Spinnesiden":**



*Det største forstørrelsesglasset i verden er en manns øyne når han betrakter seg selv*

*Det er vanlig i Wien at en kvinne har to maker, en i navnet og en i gavnet.*

*Å bytte mann er å bytte problem.*

*Å fange en mann er en kunst. Å beholde ham er hardt arbeide.*

*Den beste måten å holde på en mann er i dine armer.*

*Dans er kunsten å flytte føttene så fort at han ikke rekker å trække på dem.*

*Det finnes to typer menn: De som har med seg en presang til hustruen når de har vært på en konferanse og de som ikke klarte å sjekke noen.*

*Det er så liten forskjell på ektemenn at man like gjerne kan beholde den første.*

*Et geni er en begavet mann som er død.*

*En mann i huset er bedre enn ti på gaten.*

*PS. Oppfordrer kvinner til å skrive !!*

**Tenn et lys  
og  
mørket  
forsvinner !**

*En upolitisk kommentar for Verdikommisjonen:*

## Hva som kjennetegner intelligente mennesker ?



En rundspørring om intelligens forteller gjerne om at en slik person er selvsikker, vellykket, ansvarsbevisst og full av medfølelse. Dessuten er han eller hun veltalende, slagferdig og målbevisst.

Men slike kjennetegn tilsvarer bare ønsker hos dem som blir spurt. Slikt sier ingenting om intelligens, fordi både en utspekulert kriminell eller en sjenert lærer kan begge være intelligente.

Enda finnes ingen allmenngyldige forklaringer til området, men der er enighet om at menneskets intelligens er sammensetninger av mange forskjellige evner. Av noen kan nevnes oppfatningsevne, logisk velgeevne som f. eks å løse problemer fort, og til evner å fatte avgjørelser i samsvar med følelser. Vi er alle forskjellige og formene for intelligens er like mangfoldige. F. eks finnes det utdannede folk som er leger, økonomer eller bedriftsledere med store evner til sitt fag og finansregnskapstall mm, men er på en annen side ikke istand til å vurdere seg selv

og sine medmennesker riktig eller behandle dem ordentlig. Deres emosjonelle intelligens er nokså mangelfull.

Generelt kan sies at den som mestrer livet på beste måte og virkeliggjør sine mål slik en ønsker, er mest intelligent. Her dreier det seg ikke bare om den materielle siden av tilværelsen, men også om ideelle ønsker og verdiforestillinger. Når f. eks en klok mann innser at rikdom ikke vil gjøre ham lykkelig, vil han heller ikke strebe etter penger lenger. Å mestre livet med et godt resultat betyr altså å nå til topps i samfunnet? Ifølge en slik - feilaktig - oppfatning ville hele livet bare være en stor intelligensprøve, der de rikeste med størst suksess er de mest intelligente.

Vurder her din egen intelligens i forhold til nedenfor syv kriterier:

- **Evnen til å ta riktige avgjørelser på grunnlag av kunnskap fra egne evner og følelser.**
- **Evnen til å holde følelser under kontroll ved en avgjørelse.**
- **Evnen til å ta fatt på ny og ikke gi opp selv om det går galt gang på gang.**
- **Evnen til å mestre livet med optimistisk innstilling.**
- **Evnen til å tåle savn en viss tid.**
- **Evnen til å sette seg inn i andre menneskers situasjon og forstå.**
- **Evnen til å komme godt ut av det med andre, kunne arbeide konstruktivt sammen og samtidig beherske egne følelser.**

## En bukett i ord og toner: Nye samboere til Speilrommet.....



Inka Magnuson

Marit Karaskiewicz

### Marit Karaskiewicz Sopran

*Debut Oslo 1985 Bosatt og født i Bergen Solist med Bergen/ Oslo Filharmoniske Turneer og radioopptak i inn- og utland. Romanser, kirkemusikk og operaroller. En lys, tindrende sopran med et variert og nyansert uttrykk"*

(Bergens Tidende)

### Inka Magnuson mezzosopran

*Finsk sanger, bosatt i Bergen. Solist med Bergen Filharmoniske Orkester, med div. kor, operaroller, program i NRK. Debut Oslo 1984. Sanger med temperament og innlevelse i teksten-, varm og fyldig mezzo-sopran"*

(Tysk presse 1993)

## Utdannet for å bedre stemninger - også til deg.

Høsten 1997 gjennomførte Bergen Kammeropera en vellykket turné innen Bergen Kommune. Med sangen "Sølvet det er seg så edelt et malm" ble et tyvetalls alders / sykehjem og eldresenter besøkt.. Overalt falt programmet i smak og samtlige inviterte dem tilbake igjen. Programmet består også av sanger, musikk og dikt de fleste bør ha et forhold til. Hvem har vel ikke sunget eller elsket bl.a. Martin Kocks: **LYCKAN**, Edv. Griegs: **JEG ELSKER DEG**.

### Kjærlighetsduetten

fra Hofmanns eventyr og **Bryllupsdag på Trollhaugen**. "Vi har merket oss både ønsker og behov fra eldre og responsen er stor til dette programmet som knyttes sammen med litt kulturhistorie og dikt. Her er Bergen Kammeropera's prosjekt for Kulturby år "NÅ", med støtte fra kulturavdelingen i kommune", sier Marit Karaskiewicz og Inke Magnuson, som begge er med og fremfører programmet.

**C - Blad**  
nr 1 / 98 april/mai

Returadresse:

**Auto Inform**

Postboks 213

5062 BØNES

**Imbert Vedgassgenerator:**

**Født under forrige krig (1914-18) - Best under denne (1940-45)**



**Imbert vedgassgenerator**

*„Født under forrige krig --  
best under denne“*

25 års driftserfaring ligger idag bak

**Imbert GENERATORÉN**

Derfor er den originale Imbert ikke et krigsprodukt men gjennomprøvet ved årlang arbeidshjerting på tusener av biler over utallige kilometer. ●

Vårt moderne verksted og våre spesialutdannede mekanikere garanterer førsteklasses motortesting. ●

evnlans tilbed og d. montresal n hos

*Ford i Strømmen*

Central 98 020

Mangelen på drivstoff ble i krigsårene fra 1940 stadig mer presserende etter som tiden gikk Ruteplanene for bussene ble stadig tynnere, og snart ble rutene rundt Solheimsviken også inntilt.

Busser, drosjer og lastebiler måtte få innstallert gassgeneratorer og kom seg så vidt opp kneikene. De gamle dampbåtene opplevet ny renessanse da passasjererbefordningen i stigende grad gikk over på båt, og de mer moderne båtene var avhengig av olje. I en tid der folk i stigende grad reiste til venner og kjente på landet, ble problemene snart følbare.

Oftere kunne folk stå igjen på holdeplassene mens de tyske soldater kom med bussene. Vernemakten hadde fortrinnsrett på alle offentlige befordringsmidler.

Fra Tirsdag 10de ds. leveres  
vor anerkjendte



fra vårt nye

**Benzin-Depot**

Ole Bulls Plads

BESTYRER: LEIF NORDGREEN

Vand- og Luftkompressorarlæg

1/3 Vestlandske Petroleumscapagni